

◇前菜 Appetizers

2~3名/Small dish

1 叉焼肉 Slices of roast pork	焼き豚	1,500
2 涼拌海蜇 Vinegared Jellyfish	クラゲの酢の物	2,000
3 棒棒鶏 Shredded chicken with chili-sesame sauce	蒸し鶏の胡麻ソース	1,500
4 冷盤 Assorted appetizers	季節の前菜盛り合わせ	2,500
5 榨菜 Szechuan pickles	ザーサイ	600

◇スープ Soups

2~3名/Small dish

6 粟米湯 Corn soup	コーンスープ	1,200
7 青菜湯 Vegetable soup	野菜スープ	1,200
8 醤油魚翅羹 Shark fin soup	フカヒレの醤油スープ	3,500
9 蟹肉魚翅羹 Shark fin and crab meat soup	蟹肉入りフカヒレスープ	3,800

◇フカヒレ アワビ Shark fin Abalone

2~3名/Small dish

10 紅焼大排翅 Braised whole shark fin supreme shang-tong broth(Large)	フカヒレの姿煮 (大)	10,000
11 紅焼魚翅 Braised whole shark fin supreme shang-tong broth	フカヒレの姿煮	4,500
12 蠔油鮑魚 Braised abalone with oyster sauce	鮑のオイスターソース炒め	6,000
13 奶油鮑魚 Braised abalone with cream sauce	鮑のクリーム煮	6,000

※表示料金にはサービス料・消費税が含まれております
The prices include service charge and consumption tax.

◇海老 Prawn

2~3名/Small dish

14	沙律蝦仁	海老のマヨネーズ炒め	2,800
	Fried prawns with mayonnaise sauce		
15	XO醬蝦仁	海老のXO醬炒め	2,500
	Sauteed prawns with XO sauce		
16	干焼蝦仁	海老のチリソース	2,500
	sauteed prawns with chili sauce		
17	木須蝦仁	海老と木クラゲの玉子炒め	2,200
	sauteed prawns and cloud ear mushroom with scrambled eggs		

◇鶏肉 Chicken

2~3名/Small dish

18	軟炸鶏	若鶏の唐揚げ (6個)	1,500
	Deep-fried chicken (6pieces)		
19	腰果辣鶏丁	鶏肉とカシューナッツの辛子炒め	1,800
	Sauteed chicken with cashew nuts		
20	糖醋鶏	鶏肉の甘酢炒め	1,800
	Sauteed chicken with sweet and sour sauce		
21	北京烤鴨	北京ダック(5枚)	5,000
	Roasted duck skin,Beijing style(5pieces)		

◇牛肉 Beef

2~3名/Small dish

22	蠔油牛肉	牛肉と野菜のオイスターソース炒め	2,000
	Sauteed beef with oyster sauce		
23	青椒牛肉絲	牛肉とピーマンの細切り炒め	2,000
	Sauteed beef with julienned bell peppers and bamboo shoots		
24	回鍋牛肉	牛肉とキャベツの辛し味噌炒め	2,000
	Sichuan style sauteed beef and cabbage with garlic and soy sauce		
25	鉄扒牛肉	中華風ステーキ	3,800
	Chinese style beef steak		

※表示料金にはサービス料・消費税が含まれております
The prices include service charge and consumption tax.

◇豚肉 Pork

2~3名/Small dish

26 紅焼扣肉	豚肉の角煮 (4枚)	2,000
Steamed pork with soy sauce		
27 糖醋肉	酢豚	1,800
Sweet and sour pork		
28 回鍋肉片	豚肉とキャベツの辛し炒め	1,800
Sichuan style sauteed pork and cabbage with garlic and soy sauce		
29 青椒肉絲	豚肉とピーマンの細切り炒め	1,800
Sauteed pork with julienned bell peppers and bamboo shoots		

◇豆腐 野菜 Tofu Vegetable

2~3名/Small dish

30 麻婆豆腐	マーボ豆腐	1,500
Braised tofu with minced meat, Sichuan style		
31 蟹肉豆腐	蟹と豆腐の煮込み	1,800
Salt-braised tofu and crab meat		
32 八宝菜	五目野菜の煮込み	1,800
Assortment of sauteed meat, seafood and mixed vegetables		
33 時蔬炒菜	季節の野菜炒め	1,800
Stir fry vegetables		

◇魚貝 Seafood

2~3名/Small dish

34 清炒海鮮	海の幸と野菜の炒め	1,800
Stir fried seafood and vegetables		
35 糖醋魚塊	白身魚の甘酢炒め	1,800
Fried white fish with sweet and sour sauce		
36 芙蓉蟹	蟹玉	1,500
Crab meat omelet		
37 蠔油蟹肉鮮貝	帆立と蟹肉のオイスターソース炒め	2,200
Sauteed crab meat and scallops with oyster sauce		
38 锅巴海鮮	イカと帆立のおこげ	2,200
Crispy fried rice with squid and scallops		

※表示料金にはサービス料・消費税が含まれております
The prices include service charge and consumption tax.

◇ 麵飯 Noodles Rice

1人前/per person

39	牛肉炒麵	牛肉入り焼きそば	1,200
	Fried noodles with beef		
40	海鮮炒麵	海鮮あんかけ焼きそば	1,200
	Fried noodles with seafood and starchy sauce		
41	炸麵	五目あんかけ揚げそば	1,200
	Deep fried noodle starchy sauce		
42	福寿湯麵	福寿林醤油ラーメン	1,000
	Noodle soup with an assortment of meats, vegetables and seafood		
43	叉焼湯麵	チャーシュー麵	1,500
	Noodle soup with slices of roast pork		
44	辣醬麵	辛いスープそば	1,200
	Noodle in hot tast soup		
45	担々麵	担々麵	1,200
	Spicy sichuan sesame noodle		
46	五目炒飯	五目チャーハン	1,000
	Fried rice with pork, vegetable and seafood		
47	蟹肉炒飯	蟹肉入りチャーハン	1,200
	Fried rice with crab meat		
48	天津飯	天津飯	1,500
	Crab meat omelet on rice		
49	白飯	ご飯	300
	Rice		

※表示料金にはサービス料・消費税が含まれております
The prices include service charge and consumption tax.

◇点心 Dim-sum

50	焼餃子	焼きギョウザ(6個)	900
	Fried pork dumplings(6pieces)		
51	焼売	シュウマイ (4個)	800
	Steamed pork dumplings(4pieces)		
52	小籠包子	スープ入りまんじゅう (2個)	600
	Steamed soup dumplings(2pieces)		
53	芝麻球	胡麻団子 (2個)	500
	Fried sesame balls with red bean paste (2 pieces)		
54	杏仁豆腐	杏仁豆腐	500
	Chilled almond jelly		
55	拔絲地瓜	さつまいもの飴だき	900
	Candied sweet potatoes		
56	桃包	ももまんじゅう (2個)	500
	Steamed peach bun in bean paste(2 pieces)		
57	冰淇淋	バニラアイス	500
	Vanilla ice cream		

※表示料金にはサービス料・消費税が含まれております
The prices include service charge and consumption tax.

◇アルコール Alcholic

61	生ビール		900
	Draft beer		
62	瓶ビール 中瓶 (アサヒ・麒麟)		1,000
	Medium bottled beer(Asahi.Kirin)		
63	福鶴 風の盆 一合180ml		750
	Sake "Fukutsuru-Kazenobon"		
64	麦焼酎 かのか	Bottole	3,800
	Barley shochu Kanoka	Glass	750
65	芋焼酎 桜島	Bottole	3,800
	Potato shochu Sakurajima	Glass	750
66	梅酒		750
	Plam wine		
67	ウイスキー		850
	Hotel scotch		
68	紹興酒	Bottole	3,600
	Shao hising wine	一合180ml	950
69	古越龍山8年	Bottole	6,000
	Shao hising wine 8years	一合180ml	1,500
70	古越龍山10年	Bottole	8,800
	Shao hising waine 10years		
71	中国酒 (ライチ、あんず、リンゴ)	Bottole500ml	2,800
	Fruits liquor (Litchi, apricot, apple)	Glass	600

※表示料金にはサービス料・消費税が含まれております
 The prices include service charge and consumption tax.

◇ノンアルコール&ソフトドリンク Non-Alcoholic & Soft drinks

72	アサヒドライゼロ (ノンアルコール)	600
	Asahi dry zero (non-alcoholic)	
73	アイスウーロン茶	500
	Iced oolong tea	
74	アイス黒ウーロン茶	550
	Iced kuro oolong tea	
75	オレンジジュース	500
	Orange juice	
76	ジンジャーエール	500
	Ginger ale	
77	コカコーラ	500
	Coca cola	
78	酸梅湯 (梅ジュース)	600
	Plam juice	

※表示料金にはサービス料・消費税が含まれております
The prices include service charge and consumption tax.

ワイン Wine

◇スパークリングワイン Sparkling wine

81	バルディヴィエソ ブリュット	4,800
	Vaidivieso bruit	
82	ニコラ・フィアット セレクション・ブリュット	7,800
	Nicolas feuillatte serECTION brut	

◇白ワイン White wine

83	ファウドアランチョ グリッロ	4,800
	Glass	750
84	ミュスカデ・ド・セーヴル・エ・メーヌ シュール・リー ヴィエイユ・ヴィーニュ	6,200
	Muscadet de sévre et maine sur lie vieilles vignes 1/2Bottle	3,800

◇赤ワイン Red wine

85	ムーチョ マス	4,800
	Mucho mas tinto Glass	750
86	カサーレヴェッキオ モンテプルチアーノ ダブルッツォ ファルネーゼ	8,500
	Casale vecchio montepulciano D'abruzzo farnese	
87	ナパ ハイランズ カベルネソーヴィニヨン ナパ ヴァレー	10,000
	Napa highlands cabernet sauvignon napa valley	
88	ジュヴレ・シャンベルタン ドメーヌ・マルシャン・グリヨ	15,000
	Gevrey chambertin domaine marchand-grillot	

※表示料金にはサービス料・消費税が含まれております
The prices include service charge and consumption tax.